

**martinarchitectural**

# **Inground 200**

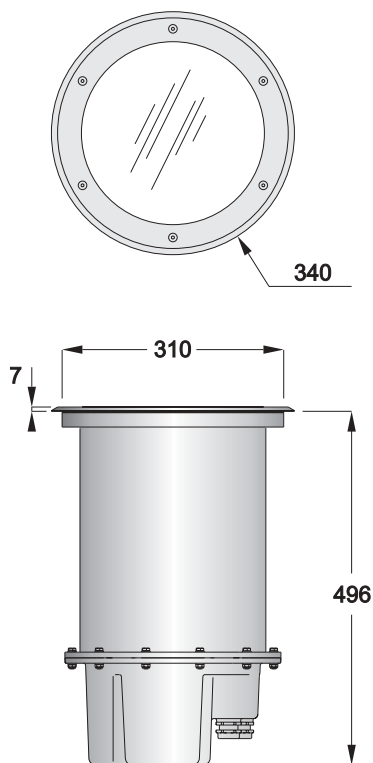


# **Manuel d'utilisation**

**Single Color**

# Dimensions

Dimensions en millimètres



© 2004 Martin Professional A/S, Denmark.

Tout droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quel forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite de Martin Professional A/S, Denmark.

Imprimé au Denmark.

P/N 35030152, Rev B

**Martin**

<b>Introduction</b> .....	5
La Gamme Inground 200 .....	5
Inground 200 Single Color .....	5
Inground 200 6 Color .....	5
Inground 200 Full Spectrum CMY .....	5
Contenu de l'emballage .....	6
<b>Précautions d'emploi</b> .....	6
Contre les risques d'électrocution .....	7
Protection des yeux .....	7
Protection contre les brûlures et l'incendie .....	7
Sécurité des piétons .....	8
<b>Fonctionnement général</b> .....	8
Conseils généraux .....	8
<b>Entretien et problèmes courants</b> .....	9
Nettoyage .....	10
Entretien des joints .....	10
<b>Démontage et remontage de pièces</b> .....	10
Démontage et remontage du verre frontal et de la lentille .....	11
Démontage du verre frontal et de la lentille .....	11
Remontage de la lentille et du verre frontal .....	11
Démontage et remontage du module de lampe .....	12
Démontage du module de lampe .....	12
Assemblage du module de lampe .....	13
Remplacement de la lampe .....	13
Remplacement de la lampe .....	14
Remontage après remplacement de la lampe .....	15
Remplacement des filtres de couleur .....	16
<b>Mise en marche et réglage</b> .....	17
Première mise sous tension .....	17
Réglage du faisceau .....	17
Graduation du faisceau .....	19
Condensation et humidité .....	19
<b>Problèmes courants</b> .....	19
<b>Caractéristiques</b> .....	20
<b>Codes de commande</b> .....	23



# 1. Introduction

Merci d'avoir choisi le Martin Inground 200. Ce manuel d'utilisation contient des informations sur le fonctionnement du modèle Inground Single Color. Pour les informations relatives à l'*installation* de l'Inground 200, notamment :

- le choix de l'emplacement
- l'installation et la connexion des câbles d'alimentation et de données,

veuillez vous référer au guide d'installation conditionné avec le produit. Les versions les plus récentes du guide d'installation et de ce manuel d'utilisation sont aussi disponible sur le site Internet Martin Architectural (<http://www.martin-architectural.com>) dans la section Support Technique.

Le modèle Single Color de l'Inground 200 est un projecteur encastré rasant de 150W destiné aux installations fixes pour l'extérieur.

## La Gamme Inground 200

---

L'Inground 200 est disponible dans les versions suivantes:

### **Inground 200 Single Color**

L'Inground 200 Single Color peut fonctionner avec ou sans filtre de couleur, peut être gradué manuellement mais ne peut être programmé.

### **Inground 200 6 Color**

L'Inground 200 6 Color permet des changements de couleur programmés avec 6 teintes incluant le blanc et une graduation complète de l'intensité 0-100%. Une palette de 5 couleurs primaires (rouge, orange doré, jaune citron, vert printemps et bleu roi) est incluse avec le projecteur. Des palettes contenant d'autres couleurs peuvent être commandées auprès de votre revendeur Martin Architectural.

### **Inground 200 Full Spectrum CMY**

L'Inground 200 Full Spectrum CMY permet d'exploiter tout le spectre des couleurs (offrant virtuellement une palette infinie de nuances) et une graduation complète de l'intensité (0-100%).

## Optiques optionnelles

Les lentilles optionnelles suivantes sont disponibles pour toute la gamme Inground 200 :

- Medium – 32° au dixième du flux total
- Wide – 56° au dixième du flux total
- Very wide – 98° au dixième du flux total
- Wallwash - lentille extensive pour effets rasants

## Options d'alimentation

Les modèles de la gamme sont disponibles en deux configurations afin de convenir aux alimentations secteurs normalisées :

- 230V/50Hz
- 210V/60Hz

## Contenu de l'emballage

---

Avec les modèles Inground 200 Single Color sont fournis :

- Une lampe Philips CDM-SA/T 150W/942
- Le manuel d'installation
- Le manuel d'utilisation

# 2. Précautions d'emploi

**Attention ! Ce produit n'est pas destiné à un usage domestique.**

Ce produit présente des risques de blessures graves voire mortelles dues à la chaleur, au feu, à l'explosion de la lampe ou à un choc électrique.

**Lisez ce manuel** avant la mise en oeuvre de ce projecteur, suivez les précautions d'emploi listées ci-dessous et observez les mises en garde inscrites dans ce manuel et sur l'appareil lui même.

Si vous avez des doutes sur la mise en oeuvre en toute sécurité de ce projecteur, prenez contact avec votre revendeur Martin Architectural ou appelez le service d'assistance 24/24 Martin au +45 70 200 201.

## Contre les risques d'électrocution

- Déconnecter le projecteur du secteur avant le remplacement ou l'installation d'une lampe, d'un fusible ou de quelque composant que ce soit.
- Reliez toujours le projecteur à la terre.
- Utilisez toujours une source de courant alternative compatible avec les normes locales et protégée par un disjoncteur différentiel et magnéto-thermique.
- Référez toute maintenance non décrite dans ce manuel aux services techniques Martin Architectural.

## Protection des yeux

- N'utilisez jamais le projecteur lorsqu'il manque une lentille ou un capot ou s'ils sont endommagés.
- Ne regardez jamais directement le faisceau. Ne jamais regarder une lampe allumée lorsque qu'elle n'est pas protégée.
- Portez des lunettes de sécurité lors du réglage du faisceau.
- N'utilisez que des lampes approuvées (voir "Source" en page 20).
- Remplacez la lampe si elle devient défectueuse ou fatiguée. La durée de vie moyenne d'une lampe Philips CDM-SA/T 150W/942 fournie avec l'Inground 200 est de 6000 heures. Si une des lampes alternatives approuvées est utilisée, consultez la documentation du constructeur.

## Protection contre les brûlures et l'incendie.

- Laissez le projecteur refroidir au moins 15 minutes après usage avant de l'ouvrir pour maintenance ou réglage.
- Portez des gants de protection lors du réglage du faisceau.
- N'essayer jamais de supprimer un fusible ou une protection magnéto-thermique. Remplacez les fusibles par des fusibles de valeur et de type strictement identiques.
- Tenez les matériaux combustibles (carton, bois, papier) à 1 mètre au moins de l'appareil. Tenez loin du projecteur les produits inflammables.
- Assurez vous que des déchets, des feuilles mortes ou tout autre matériel combustible ne peuvent s'agglomérer sur ou à proximité du projecteur.
- Assurez qu'aucun véhicule ne puisse se garer sur ou à proximité du projecteur, y compris lorsqu'il est éteint.
- Ne pas éclairer de surfaces à moins de 0.5 mètre du projecteur.
- Installer le projecteur en extérieur ou dans un endroit bien aéré.

- Les parois extérieures du projecteur peuvent devenir très chaudes (jusqu'à 80 °C en fonctionnement normal). Assurez vous que toutes les contraintes de sécurité (locales et légales) sont observées et prenez les mesures nécessaire pour interdire ou restreindre l'accès.
- Ne jamais modifier le projecteur ou installer de pièce autres que des pièces détachées d'origine Martin.
- Ne jamais placer de filtre ou tout autre matériau devant le verre frontal.

## Sécurité des piétons

- Le verre frontal peut être glissant particulièrement en cas de pluie. Assurez vous que les piétons sont avertis et/ou tenus éloignés du projecteur.
- Une protection anti-dérapante est disponible. L'utilisation de ce dispositif est préférable en zone piétonne.

# 3. Fonctionnement général

## Conseils généraux

---

Pour éviter une chute de tension résultant de plusieurs amorçages simultanés, il y a un court délai entre la mise sous tension de l'appareil et l'amorçage de la lampe.

Afin d'optimiser la durée de vie de la lampe, éteignez la lampe lorsque le projecteur est inactif pendant au moins une heure. Le projecteur peut rester sous tension lorsqu'il n'est pas en activité.

Lorsqu'il existe des risques de gel, laissez l'appareil alimenté afin de protéger l'électronique. La lampe peut rester éteinte.

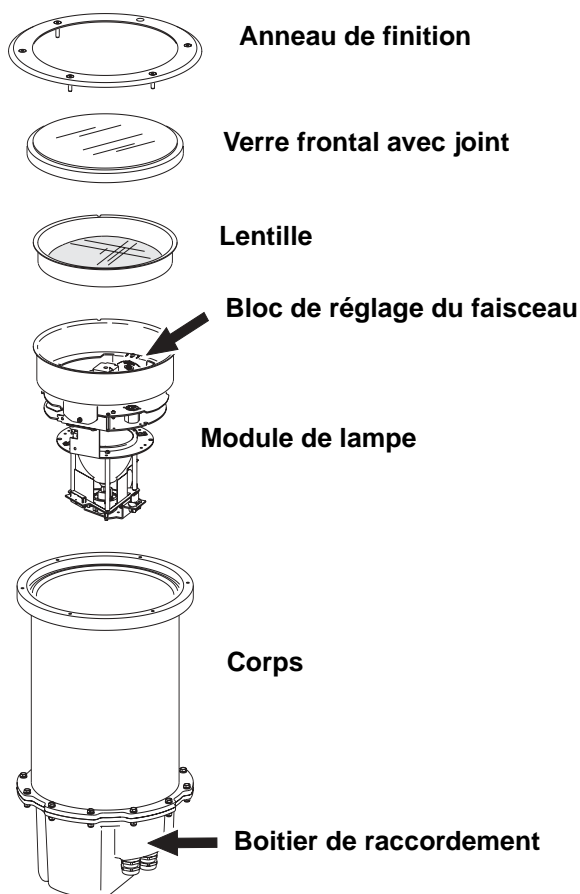
Laissez la lampe monter à sa température de fonctionnement pendant 5 minutes au moins avant de l'éteindre.



## 4. Entretien et problèmes courants

Cette section décrit les procédures de maintenance pouvant être effectuée par l'utilisateur. Référez toute maintenance non décrite dans ce manuel aux services techniques Martin Architectural.

**Attention ! Déconnectez le projecteur du secteur et laissez le refroidir au moins 15 minutes avant de l'ouvrir.**



*Inground 200: vue éclatée*

## Nettoyage

---

Nettoyez le verre frontal avec une brosse douce ou une éponge et un détergent doux non-abrasif. Essuyez les traces de détergent avec une éponge ou une brosse imbibée d'eau propre.

Ne pas laver au jet ou au nettoyeur haute pression. L'Inground 200 est étanche mais n'est pas conçu pour résister à l'immersion. L'usage excessif d'eau peut inonder la boîtier d'installation.

## Entretien des joints

---

Il est important de replacer correctement les joints et les protections afin de maintenir l'étanchéité du projecteur à la poussière et à l'humidité.

Les capots de protection des compartiments d'alimentation et de connexion doivent être serrés à la main puis vissés de 3/4 à un tour supplémentaire avec un outil. Cela assurera la compression des joints (1/3 de leur épaisseur). Lors de l'ajustement de l'anneau de finition, serrez doucement les vis jusqu'à un couple maximum de 1.8 Nm

**Attention ! Ne pas utiliser de silicone ou tout autre produit sur le projecteur. L'utilisation de ce genre de produits annule la garantie.**

Les joints silicone doivent assurer l'étanchéité pendant toute la durée de vie de l'appareil. Cependant, lors de l'entretien, vérifiez leur état et remplacez tout joint craquelé, vrillé, affaibli ou durci. Les joints de remplacement peuvent être commandés avec les références suivantes :

Joint du verre frontal.....P/N 20600441  
Joint du compartiment connexion/alimentation .....P/N 20600450

## 5. Démontage et remontage de pièces

Des opérations telles que le réglage du faisceau, le remplacement de la lampe ou le raccordement de l'appareil, nécessitent le démontage et le réajustement de certaines pièces. Cette section regroupe les instructions nécessaires à ces opérations.

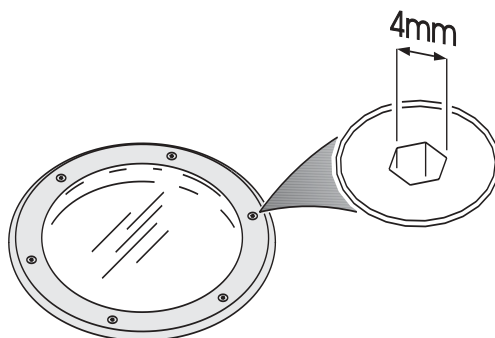
# Démontage et remontage du verre frontal et de la lentille

---

Une clé Allen de 4mm est nécessaire pour cette opération.

## Démontage du verre frontal et de la lentille

1. Déconnectez l'Inground 200 du secteur et laissez le refroidir au moins 15 minutes.
2. Nettoyer les abords et l'Inground 200 afin d'empêcher la pénétration de corps étrangers dans le projecteur.
3. Retirez les six vis Allen de 4mm et enlevez l'anneau de finition du projecteur.



4. En veillant à ne pas endommager le joint, retirez le verre frontal et son joint.
5. Retirez la lentille du corps.

## Remontage de la lentille et du verre frontal

**Important!** *Tout joint ou vis endommagé doit être remplacé par une pièce neuve.*

*Le joint du verre frontal, son empreinte dans le corps du projecteur, ainsi que le verre frontal doivent être parfaitement propres et secs pour assurer l'étanchéité du projecteur.*

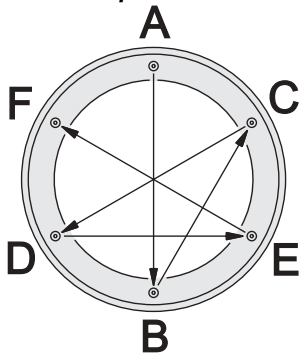
*Recherchez sur le joint du verre frontal tout signe de détérioration avant de le remonter. Le verre frontal et les joints sont disponibles chez les revendeurs Martin Architectural. (verre frontal : P/N 41700007, joint du verre frontal : P/N 20600441).*

**Verifiez l'état des six vis Allen de l'anneau de finition avant ré-utilisation. Les filets doivent être propres et intacts (vis de remplacement disponibles chez les revendeurs Martin Architectural P/N: 08111314)**

**Attention ! Ne pas utiliser de silicone ou tout autre produit sur le projecteur. L'utilisation de ce genre de produit annule la garantie du projecteur.**

1. Remettez en place la lentille en la posant dans son logement.
2. Placez le verre frontal avec son joint au sommet du corps du projecteur.
3. Placez l'anneau de finition au dessus du verre frontal.
4. Afin de faciliter les entretiens futurs, appliquez une petite quantité de graisse à base de cuivre (ou de graisse silicone) sur les filets des vis de l'anneau de finition.
5. Serrez progressivement l'anneau de finition jusqu'à un couple maximum de 1.8 Nm en suivant l'ordre défini sur l'illustration ci-dessous.

**Important! Serrez progressivement. Ne jamais excéder un couple de 1.8 Nm sous peine de tordre l'anneau de finition et d'endommager le joint. Cela affaiblirait l'étanchéité de l'Inground 200 et annulerait la garantie du produit.**



## Démontage et remontage du module de lampe

---

Une clé Allen de 4mm est nécessaire pour cette opération.

### Démontage du module de lampe

1. Deconnectez l'Inground 200 du secteur et laissez le refroidir au moins 15 minutes.

2. Enlevez le verre frontal, son joint et la lentille (voir *“Démontage et remontage du verre frontal et de la lentille”* en page 11).
3. Ne desserrez pas les vis de réglage et évitez de toucher aux réglages du faisceau. En tenant le module de lampe par l’anneau de finition, tirez doucement tout le module jusqu’à ce qu’il soit à l’extérieur du corps du projecteur. Notez les positions des connecteurs du module de lampe, déconnectez-les puis dégagez la lampe du corps du projecteur.
4. Si la lampe doit être remplacée, consultez *“Remplacement de la lampe”* en page 13.

### Assemblage du module de lampe

1. Connectez les connecteurs du module de lampe.
2. Notez la position de la vis située dans l’assise du module de lampe dans le corps du projecteur. Insérez le module de lampe dans le corps du projecteur, en le tournant si nécessaire afin que l’encoche présente sur le module de lampe coïncide avec la vis. Le module de lampe est maintenant correctement orienté.
3. Si le réglage du faisceau a été modifié, réglez de nouveau le faisceau (*“Réglage du faisceau”* en page 17).
4. Remplacez la lentille, le verre frontal avec son joint et l’anneau de finition et serrez les vis de l’anneau doucement jusqu’à un couple maximum de 1.8 Nm. ( *“Remontage de la lentille et du verre frontal”* en page 11).

## Remplacement de la lampe

---

L’Inground 200 est fourni avec la lampe à décharge suivante :

Lampe	Rendement	Temp. couleur	Durée de vie
Philips CDM-SA/T 150W/942	88 Lm/W	4200 K	6000 heures

Tableau 1: caractéristiques

L’Inground 200 peut être utilisé avec les types de lampe suivants :

- Philips CDM-SA/T 150W/942
- Philips CDM-T 150W/830
- Osram HCI-T 150W/WDL
- Osram HCI-T 150W/NDL

En cas de doute concernant le modèle de lampe, consultez votre revendeur Martin Architectural.

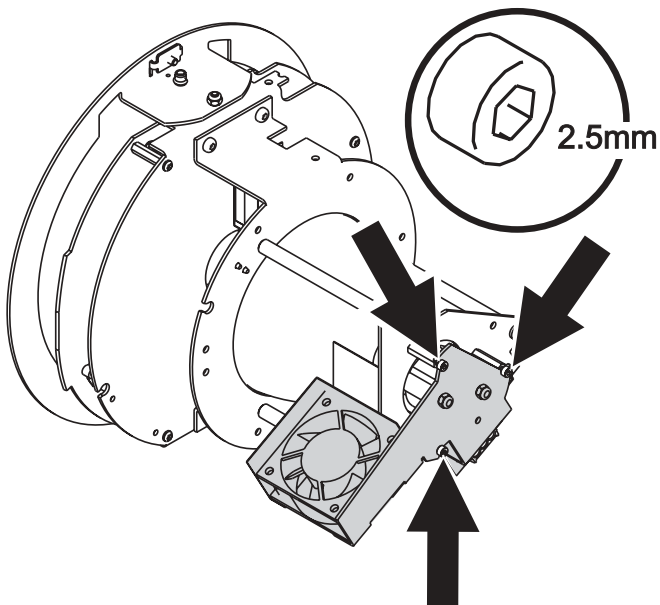
**Attention ! L'installation de tout autre type de lampe peut endommager l'appareil.**

### Remplacement de la lampe

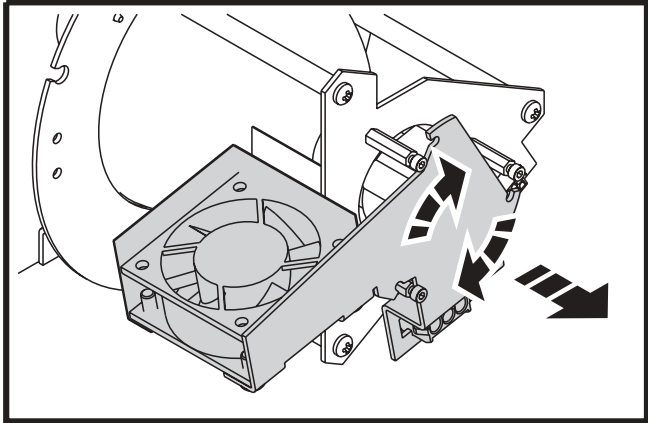
Le remplacement de la lampe nécessite deux clés Allen (2.5mm et 4mm).

**Attention ! Laissez l'appareil refroidir au moins 15 minutes avant de l'ouvrir et déconnectez-le de son alimentation électrique.**

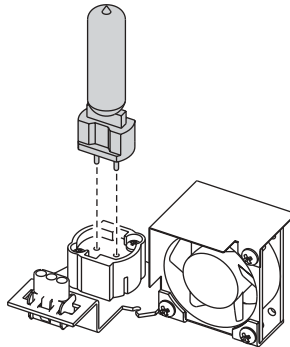
1. Retirez le verre frontal, la lentille et le module de lampe (consultez la section "Démontage du verre frontal et de la lentille" en page 11 et "Démontage du module de lampe" en page 12).
2. Retournez le module de lampe à l'envers et desserrez (sans les retirer) les trois vis Allen 2.5mm sur l'embase de la lampe.



3. Tournez l'embase de la lampe de quelques degrés dans le sens anti horaire afin de la libérer des trois vis Allen. Ensuite, retirez doucement l'embase de la lampe du module de la lampe.



4. Retirez l'ancienne lampe de son embase. Tenez la lampe par son culot en céramique - *ne touchez pas le verre* - Insérez-la verticalement et fermement dans son embase. Nettoyez le verre avec un chiffon imbibé avec de l'alcool isopropylique (à 99.9%)..



### **Remontage après remplacement de la lampe**

1. Remplacez l'embase de la lampe sur les trois colonettes, en tournant dans le sens horaire. Resserrez les trois vis Allen pour sécuriser l'embase.
2. Remplacez le module de lampe, la lentille et le verre frontal (consultez "*Assemblage du module de lampe*" en page 13 and "*Remontage de la lentille et du verre frontal*" en page 11).

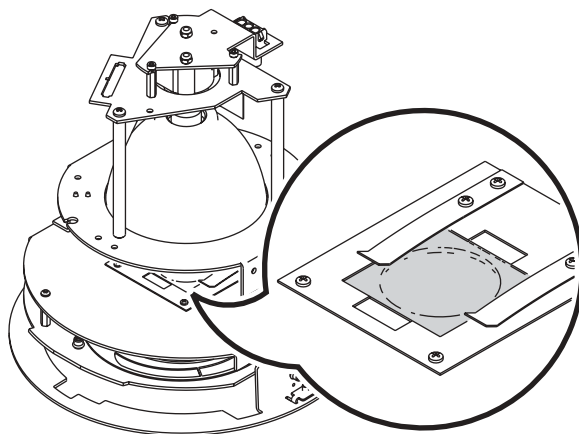
# Remplacement des filtres de couleur

Les filtres dichroïques suivants sont disponibles pour l'Inground 200 chez votre revendeur Martin.

- Filtre de correction de température 5500-3400°K. . . . . P/N 46402201
- Rouge 301M . . . . . P/N 46402202
- Vert 206 . . . . . P/N 46402203
- Bleu 101 . . . . . P/N 46402204

Pour monter un filtre de couleur :

1. Déconnecter le projecteur du secteur et laissez le refroidir.
2. Le filtre dichroïque doit être parfaitement propre et dégraissé. Si nécessaire, nettoyez le filtre avec précaution à l'alcool isopropylique, du centre vers la périphérie et rincez à l'eau distillée puis séchez à l'air comprimé ou avec un chiffon doux.
3. Démontez le verre frontal, la lentille et le module de lampe. (*"Démontage du verre frontal et de la lentille"* en page 11 et *"Démontage du module de lampe"* en page 12).
4. Retournez le module de lampe. Portez des gants afin de ne pas salir le filtre avec la graisse de vos doigts. Glissez le filtre dans les clips de maintien et vérifiez la fixation.



5. Assemblez le module de lampe, la lentille et le verre frontal (*"Assemblage du module de lampe"* en page 13 and *"Remontage de la lentille et du verre frontal"* en page 11).



# 6. Mise en marche et réglage

## Première mise sous tension

---

Après raccordement et installation des câbles, et après avoir rendu le site sur, l'Inground 200 peut être mis sous tension pour les tests et le réglage du faisceau.

## Réglage du faisceau

---

Un réglage correct du faisceau de l'Inground 200 est indispensable pour une mise en lumière correcte.

**Attention ! Risques de brûlure, d'électrocution et d'explosion de la lampe.**

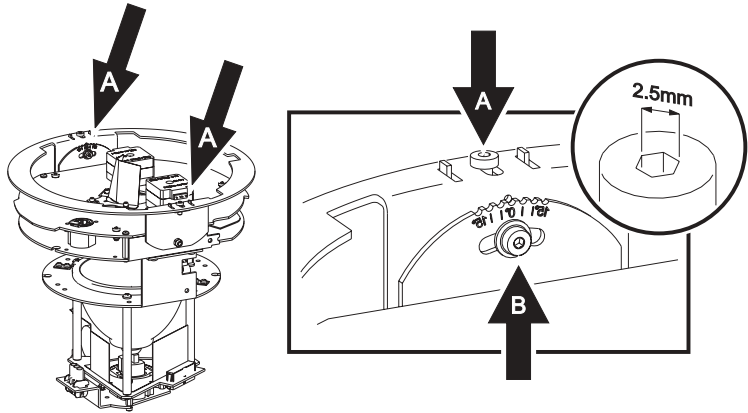
- **Le réglage du faisceau doit être effectué par un électricien habilité, sur site propre et par temps sec.**
- **Le port de gants et de lunettes de sécurité est obligatoire.**
- **Ne jamais regarder directement la lampe.**
- **Assurez-vous que rien ne tombe dans le projecteur lorsque le verre frontal et la lentille sont démontés.**

Deux clés Allen sont nécessaires pour cette opération (2.5mm et 4mm).

Réglage du faisceau :

1. Contrôlez que l'Inground 200 est à une température optimum pour le réglage par l'une des deux méthodes suivantes :
  - a) *Si le projecteur était en marche* avant le réglage, ne l'éteignez pas. Démontez le verre frontal et la lentille ( "Démontage du verre frontal et de la lentille" en page 11) et attendez 15 minutes que le module de la lampe refroidisse.
  - b) *Si le projecteur n'était pas en marche* avant le réglage, démonter le verre frontal et la lentille ( "Démontage du verre frontal et de la lentille" en page 11), mettez le projecteur sous tension et attendez 15 minutes que la lampe monte à sa température de fonctionnement.

2. Desserrez les deux vis Allen 25.mm du bloc de réglage du faisceau (A) et tournez le module de lampe jusqu'à obtenir le réglage souhaité.

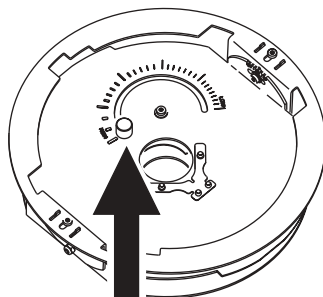


3. Assurez-vous que les vis de réglage du faisceau (A) sont poussées au plus à l'extérieur du module de lampe pour permettre l'enclenchement des clips de maintien. Reserrez les vis afin de maintenir le bloc de réglage du faisceau en place.
4. Desserrez la vis Allen de réglage du tilt (B) sur le côté du bloc de réglage du faisceau. Réglez le tilt entre 0 et 15° en poussant doucement le côté du module de lampe. Serrez la vis de réglage du tilt (B). Remettez la lentille en place.
5. Vérifiez que la surface est correctement éclairée, sinon répétez l'étape 4. Lorsque le réglage est bon, l'angle de tilt peut être lu près de la vis de réglage de tilt et noté pour une opération ultérieure.
6. Remplacez le verre frontal avec son joint et l'anneau de finition, serrez progressivement les vis de l'anneau jusqu'à un couple maximum de 1.8 Nm (voir "Remontage de la lentille et du verre frontal" en page 11).

## Graduation du faisceau

---

Si nécessaire, l'Inground 200 peut être gradué grâce au levier de graduation présent sur le module de lampe (cf illustration ci-dessous).



## Condensation et humidité

---

L'Inground 200 est équipé d'un système de valves de purge automatique éliminant les problèmes de condensation. Toute condensation initiale doit disparaître progressivement en utilisation normale.

## 7. Problèmes courants

Problème	Cause(s) probable(s)	Solution envisageable
Aucune réponse du projecteur	Problème d'alimentation	Vérifiez les câbles d'alimentation
	Fusible principal fondu	Remplacez le fusible
Pas de lumière, la lampe s'éteint	Lampe grillée	Remplacez la lampe
	L'appareil ou la lampe sont trop chauds	Laissez le projecteur refroidir. Si le problème persiste, consultez les services techniques Martin

# 8. Caractéristiques

## Dimensions

Hauteur .....	496mm (19.53in.)
Diamètre extérieur de l'anneau de finition .....	340mm (13.39 in.)
Épaisseur de l'anneau de finition .....	7mm (0.28 in.)
Diamètre extérieur du corps .....	310mm (12.2 in.)
Poids .....	approx. 20kg (44lb)

## Contenu de l'emballage

Manuel d'utilisation .....	P/N 35000152
Guide d'installation .....	P/N 35000151
Lampe : Philips CDM-SA/T 150W 942 .....	P/N 97010111

## Construction

Corps .....	combinaison d'aluminium extrudé et fondu sous pression
Finition .....	revêtement à base de poudre d'epoxy/polyester (2% teflon PTFE, Gris)
Anneau de finition .....	plusieurs options disponibles
Fixation .....	Vis Allen M6 inoxydable
Verre frontal .....	Ø 254mm (10 in.), 19 mm (3/4 in.)
Indice de protection .....	IP 65/67
Entrées secteur.....	2 x trous taraudés, M25 x 1.5, longueur filetage 8mm (0.31 in.)
Charge admissible du verre frontal .....	5000kg (11,023lb)
Charge admissible de l'Inground 200 (en boîtier d'installation avec un travail du sol adapté) .....	5000kg (11,023lb)

## Source

Lampe.....	150 W HIT
Culot .....	G12
Sources approuvées.....	Philips CDM SA/T 150W/942 Philips CDM-T 150W/830 Osram HCI-T 150W/WDL Osram HCI-T 150W/NDL
Contrôle .....	Allumage/coupure automatiques

## Optique

Modèles	au dixième du flux total
Medium .....	32°
Wide.....	56°
Very wide .....	98°
Wallwash.....	104°

## Photométrie

### Inground 200 Medium

Rendement .....	41%
Flux total.....	5777 lumens
Angle au demi flux.....	20°
Angle au dixième du flux total .....	32°
Eclairage .....	50556/distance <sup>2</sup> [lux]
Diamètre au demi flux .....	0.35 x distance [m]
Diamètre au dixième du flux total .....	0.56 x distance [m]
Conditions de mesure .....	230V, 50Hz, sans filtre de couleur
Source .....	Philips CDM-SA/T 150/940

### Inground 200 Wide

Rendement .....	41%
Flux total.....	5794 lumens
Angle au demi flux .....	32°
Angle au dixième du flux total .....	56°
Eclairage .....	17063/distance <sup>2</sup> [lux]
Diamètre au demi flux .....	0.57 x distance [m]
Diamètre au dixième du flux total .....	1.06 x distance [m]
Conditions de mesure .....	230V, 50Hz, sans filtre de couleur
Source .....	Philips CDM-SA/T 150/940

### Inground 200 Very Wide

Rendement .....	43%
Flux total.....	5993 lumens
Angle au demi flux .....	54°
Angle au dixième du flux total .....	98°
Eclairage .....	6291/distance <sup>2</sup> [lux]
Diamètre au demi flux .....	1.02 x distance [m]
Diamètre au dixième du flux total .....	2.30 x distance [m]
Conditions de mesure .....	230V, 50Hz, sans filtre de couleur
Source .....	Philips CDM-SA/T 150/940

### Inground 200 Wallwash

Rendement .....	39%
Flux total.....	5526 lumens
Angle au demi flux .....	54°
Angle au dixième du flux total .....	104°
Eclairage .....	5059/distance <sup>2</sup> [lux]
Diamètre au demi flux .....	1.02 x distance [m]
Diamètre au dixième du flux total .....	2.56 x distance [m]
Conditions de mesure .....	230V, 50Hz, sans filtre de couleur
Source .....	Philips CDM-SA/T 150/940

## Données thermiques

Refroidissement..... Convection (et ventilation interne)  
Température maximale en surface..... N/A

## Dégagement de chaleur maximum

195 V @ 50/60 Hz ..... 665 BTU/h  
210 V @ 50/60 Hz ..... 716 BTU/h  
225 V @ 50/60 Hz ..... 767 BTU/h  
245 V @ 50/60 Hz ..... 836 BTU/h  
277 V @ 50/60 Hz ..... 945 BTU/h

\* Ces mesures ont une précision de +/-10%

## Alimentation électrique

Options d'alimentation ..... 230V/50Hz; 210V/60Hz

## Conformité

IP 65/67

# 9. Codes de commande

## Accessoires

Boitier d'installation .....	P/N 91611194
Options de l'anneau de finition .....	voir <a href="http://www.martin-architectural.com">http://www.martin-architectural.com</a>
Vis d'anneau de finition .....	P/N 08111314
Verre frontal .....	P/N 41700007
Verre frontal anti-dérapant.....	P/N 91611198
Joint du verre frontal.....	P/N 20600441
Joint du compartiment d'alimentation.....	P/N 20600450
Filtres de couleur dichroïques :	
Filtre de correction de température 5500-3400°K .....	P/N 46402201
Rouge 301M.....	P/N 46402202
Vert 206 .....	P/N 46402203
Bleu 101 .....	P/N 46402204

## Inground 200 (230v/50Hz)

Inground 200 Single Color Medium 230v/50Hz.....	P/N 90508440
Inground 200 Single Color Wide 230v/50Hz .....	P/N 90508420
Inground 200 Single Color Very Wide 230v/50Hz .....	P/N 90508400
Inground 200 Single Color Wallwash 230v/50Hz .....	P/N 90508410
Inground 200 6 Color Medium 230v/50Hz.....	P/N 90508240
Inground 200 6 Color Wide 230v/50Hz .....	P/N 90508220
Inground 200 6 Color Very Wide 230v/50Hz .....	P/N 90508200
Inground 200 6 Color Wallwash 230v/50Hz .....	P/N 90508210
Inground 200 Full Spectrum CMY Medium 230v/50Hz .....	P/N 90508040
Inground 200 Full Spectrum CMY Wide 230v/50Hz.....	P/N 90508020
Inground 200 Full Spectrum CMY Very Wide 230v/50Hz .....	P/N 90508000
Inground 200 Full Spectrum CMY Wallwash 230v/50Hz.....	P/N 90508010

## Inground 200 (210v/60Hz)

Inground 200 Single Color Medium 210v/60Hz .....	P/N 90508444
Inground 200 Single Color Wide 210v/60Hz .....	P/N 90508424
Inground 200 Single Color Very Wide 210v/60Hz .....	P/N 90508404
Inground 200 Single Color Wallwash 210v/60Hz .....	P/N 90508414
Inground 200 6 Color Medium 210v/60Hz .....	P/N 90508244
Inground 200 6 Color Wide 210v/60Hz .....	P/N 90508224
Inground 200 6 Color Very Wide 210v/60Hz .....	P/N 90508204
Inground 200 6 Color Wallwash 210v/60Hz .....	P/N 90508214
Inground 200 Full Spectrum CMY Medium 210v/60Hz .....	P/N 90508044
Inground 200 Full Spectrum CMY Wide 210v/60Hz .....	P/N 90508024

Inground 200 Full Spectrum CMY Very Wide 210v/60Hz .....P/N 90508004  
Inground 200 Full Spectrum CMY Wallwash 210v/60Hz .....P/N 90508014











---

[www.martin-architectural.com](http://www.martin-architectural.com) • Olof Palmes Allé 18 • 8200 Aarhus N • Denmark  
Tel: +45 8740 0000 • Fax +45 8740 0010